

**ZAWODY MIĘDZYNARODOWE
W SKOKACH PRZEZ PRZESZKODY
CSI2* CSI1* CSIYH1* Bogusławice**

28-30.04.2023 r.

www.stadoboguslawice.com.pl, e-mail: stado@stadoboguslawice.com.pl



WAŻNE TELEFONY/ IMPORTANT PHONES

Ground Jury President	Dariusz Orzoł : +48 502 190 303
Foreign Judge	Anna Skabard
Course Designer	Arkadiusz Wecwert : +48 607 074 933
Chief Steward	Sylwia Bogacz : +48 606 296 278
FEI Vet. Delegate	Jacek Kwiatkowski : +48 602 639 894
Veterinary Service Manager	Michał Ryszard Grundwald : +48 602 231 314
Medical Doctor	AMICUS:MED.R.W.Szymańscy Sp.J.
Farrier	Robert Snycerz (Fri) : +48 662 185 804, Jarosław Gielec, (Sat, Sun) : +48 607 993 371
Chief of stables Siano/Hay- 27 Zł / 6 EUR Słoma/ Straw-23 Zł/ 5 EUR Trociny/Shavings -92 Zł/ 20 EUR	Łukasz Rytych : +48 695 928 065 W godzinach/in hours 9:00 – 10:00 i 16:00 – 18:00

FINANSOWE BIURO ZAWODÓW CZYNNE/ FINANCIAL SHOW OFFICE OPEN:

Piątek/Friday 12:00 – 18:00

Sobota/Saturday 8:00 – 14:00

Niedziela/Sunday 10:00 – pół godziny po zakończeniu ostatniego konkursu/ half an hour after the end of the last competition

Płatności za zawody będą przyjmowane w piątek i sobotę w godzinach otwarcia biura. / Payments for the competition will be accepted on Friday and Saturday during office hours.

Płatność za zawody musi być uregulowana najpóźniej przed konkursami w niedzielę./ Payment for the competition must be paid no later than before the competition on Saturday.

Osoby, które nie dokonają wpłaty do soboty nie zostaną umieszczone na listach startowych niedzielnych konkursów./ Athletes who will not pay entry fees till Saturday, as the latest, will not be included on Sunday start lists.

Uprzejmie prosimy osoby, których rozliczenia zawodów będą fakturowane o dostarczenie do piątku danych do wystawienia faktury. / We kindly ask you to provide your invoicing data by Friday.

**ZAWODY MIĘDZYNARODOWE
W SKOKACH PRZEZ PRZESZKODY
CSI2* CSI1* CSIYH1* Bogusławice
28-30.04.2023 r.**

www.stadoboguslawice.com.pl, e-mail: stado@stadoboguslawice.com.pl



POSIŁKI / DINNER

	Czwartek/Thursday	Piątek/Friday	Sobota/Saturday	Niedziela/Sunday
Śniadanie/ Breakfast		7.30 – 9.30 W Pałacu / In the Palace	7.30 – 9.30 W Pałacu / In the Palace	7.30 – 9.30 W Pałacu / In the Palace
Obiad/ Lunch	13.00 – 15.00 W Pałacu / In the Palace	13.00 – 15.00 Bar przy Hipodromie / Bar at the Hipodrome	13.00 – 15.00 Bar przy Hipodromie/ Bar at the Hipodrome	13.00 – 15.00 Bar przy Hipodromie/ Bar at the Hipodrome
Kolacja/ Dinner	19.00 – 20.30 W Pałacu / In the Palace	Bankiet w Barze przy Hipodromie godz. 19.30 / Rider's Party in the tent at the hippodrome 19.30	19:00 – 20:30 W Pałacu / In the Palace	

**BAR POD NAMIOTEM PRZY HIPODROMIE OTWARTY
PRZEZ CAŁY CZAS TRWANIA ZAWODÓW/
CANTEEN TENT AT THE HIPPODROME OPEN
THROUGHOUT THE ENTIRE EVENT**

Restauracja w Pałacu czynna w niedzielę w godzinach 12.00 – 16.00.

The Restaurant in the Palace is open on Sundays from 12 to 4 p.m.

**ZAWODY MIĘDZYNARODOWE
W SKOKACH PRZEZ PRZESZKODY
CSI2* CSI1* CSIYH1* Bogusławice**

28-30.04.2023 r.

www.stadoboguslawice.com.pl, e-mail: stado@stadoboguslawice.com.pl



	Dzień/ Day	Data/Date	Godzina/Time
<ul style="list-style-type: none">• Przegląd koni/ Horse inspection Wszystkie konie biorące udział w tych zawodach muszą być obecne podczas pierwszego przeglądu koni, chyba że nie mogą tego zrobić z powodu „siły wyższej”/ All horses taking part at this Event must be present during the first horse inspection, unless unable to do so due to “force majeure”	Czwartek/ Thursday	27.04.2023	16:00
<ul style="list-style-type: none">• Re-inspekcja koni/ Horse Re- Inspection	Piątek/ Friday	28.04.2023	7:30
<ol style="list-style-type: none">1. Każdy koń może wystartować tylko w jednej konkurencji dziennie i 3 razy w czasie imprezy./ Each horse can start only in one competition per day and 3 times during the event.2. Konie nie startujące w zawodach muszą być przedstawione podczas przeglądu koni z paszportem do oceny ogólnego stanu zdrowia./Horses non competing must be presented during Horse Inspection with passport to general health condition assessment.3. Zgłoszenia polskich sportowców (sekcja 2) będą przyjmowane w kolejności przez Polski NF. Zawodnicy nie sklasyfikowani w Rankingu NF (PZJ) przyjmowani są według kolejności zgłoszeń. / Entries of Polish athletes (section 2) will be accepted in order by the Polish NF Ranking Athletes not ranked in the Polish NF (PZJ) will be accepted by the order of entries.4. Po przeglądzie koni nie są dozwolone żadne migracje między różnymi wydarzeniami./ After Horse Inspection no migrations between different events are allowed.5. Wszystkie zmiany na listach startowych są dozwolone maksymalnie na godzinę przed zawodami, zawodnicy po losowaniu do Grand Prix, z wyjątkiem wycofujących się zawodników wypełniających limit z przodu listy startowej. Konie mogą być zmieniane nie później niż na 1 godzinę przed Grand Prix. / Any substitutions on start lists are allowed maximum 1 hour before competition, riders – after draw to Grand Prix, except withdrawing riders an athletes filling quota from wating list. Horses can be changed not later then 1 hour before the Grand Prix.6. Ilekroć w harmonogramie, w definicji kwalifikacji jest użyte określenie “najlepszy zawodnik” , musi być to klasyfikowane, tzn. musi ukończyć trasę, której ona dotyczy./ Wherever in schedule, in definition of qualification, is used term “best rider” , it means, that she/he must be ranked, i.e. she/he must complete a course it concerns.			

**ZAWODY MIĘDZYNARODOWE
W SKOKACH PRZEZ PRZESZKODY
CSI2* CSI1* CSIYH1* Bogusławice
28-30.04.2023 r.**

www.stadoboguslawice.com.pl, e-mail: stado@stadoboguslawice.com.pl



**Arena główna będzie otwarta w czwartek
w godzinach 12:00-19:00 – bez skoków.**

**The main arena will be open on Thursday
from 12:00 to 19:00 – only flat work.**

**Wyплаты nagród finansowych zostaną zrealizowane przelewem bankowym.
Prosimy o dostarczenie formularza z danymi do przelewu do biura zawodów.
Wyплата nastąpi do 10.05.2023 r.**

**Prize money will be delivered by bank transfers, not later than 10.05.2023.
Please provide necessary data on dedicated form to the show office.**

UWAGA/ ATTENTION !!!!!

PROSIMY NIE PARKOWAĆ I NIE ROZBIJAĆ NAMIOTÓW POD DRZEWAMI ZE WZGĘDU

NA WIEK DRZEWOSTANU I WYSOKIE RYZYKO OBERWANIA SIĘ GAŁĘZI./

PLEASE DO NOT PARK OR PITCH TENTS UNDER TREES –

TREES ARE OLD AND BRANCHES MAY FALL DOWN.

ORGANIZATOR NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA WYPADKI I ZDARZENIA LOSOWE./

THE ORGANIZER IS NOT RESPONSIBLE FOR ACCIDENTS AND ANY ACCIDENTAL EVENT.

ŻYCZYMY PRZYJEMNEGO POBYTU 😊

WE WISH YOU A PLEASANT STAY 😊